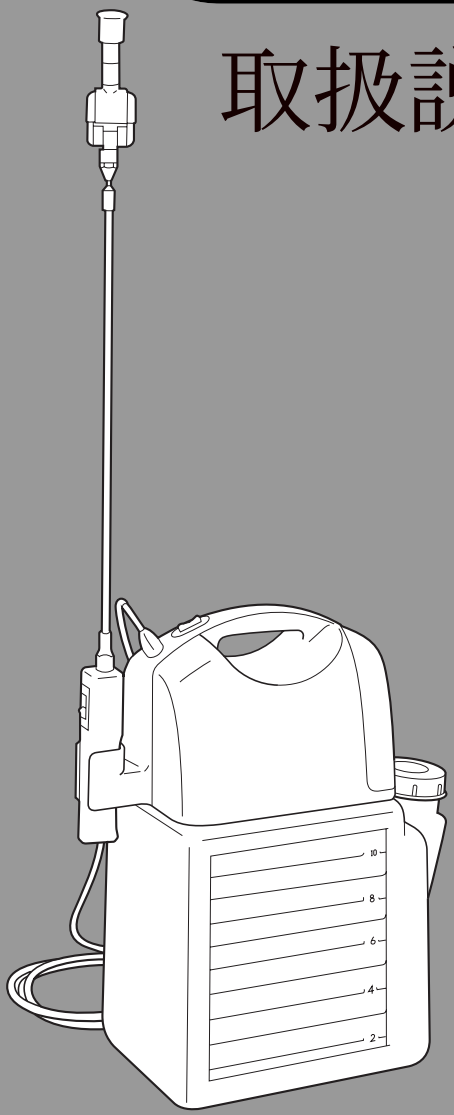
National
松下電工

保証書付
保管用

屋外用 充電 水やり器

EY4051Y30・EY4051X

取扱説明書



●お買い上げありがとうございました。
●ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、
正しくご使用ください。

ご使用まえに
●安全上のご注意 ……1～2
●各部のなまえ ……3

使いかた
●充電のしかた ……4
●本体を組み立てる ……5～6
●水(液肥、薬剤)を入れる ……7～8
●散水する ……9～10

お手入れ・保管
●お手入れ・保管 ……11

お知らせ
●仕様／別売品／電池パックの寿命 ……12
●故障かな？と思ったとき ……13
●保証とアフターサービス ……13

安全上のご注意

※ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
※ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使い頂き、あなたや他の人々への危険や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は次のように区分しています。

いずれも、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

⚠警告：使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される場合

⚠注意：人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される場合

絵表示の例

⃠記号は、禁止の行為であることを告げるものです。
（左記の場合は分解禁止）

●記号は、行為を強制したり、指示したりする内容を伝えるものです。
（左記の場合はプラグをコンセントから抜く）

※お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

⚠警告	
 禁止	●火災の恐れあり ・可燃性の液体（ガソリン、灯油等）は使用しないでください。
 分解禁止	●発火、異常動作の恐れあり ・修理技術者以外の人は、本取扱説明書にない本体の分解をしたり、修理・改造は行わないでください。
 水ぬれ禁止	●ショート、感電の恐れあり ・水につけたり、水をかけたりしないでください。雨ざらしにしないでください。雨中で使用しないでください。湿った場所や濡れた場所で使用しないでください。ぬれた手で使用しないでください。
 必ず守る	●破裂の恐れあり ・専用の充電器や電池パックを使用してください。 ・他の充電器で電池パックを充電しないでください。 ・この取扱説明書に記載してある電池パック以外は充電しないでください。
	●感電、火災の恐れあり ・正しく充電してください。 ・この充電器は定格表示してある電源で使用してください。 ・直流電源やエンジン発電機では使用しないでください。 ・温度が0℃未満、あるいは40℃以上では電池パックを充電しないでください。 ・電池パックは換気の良いところで充電してください。 ・電池パックや充電器を充電中、布などで覆わないでください。 ・充電器を使用しないときは電源プラグをコンセントから抜いてください。 ・本体・充電器の電源コードは切断しないように注意してお使いください。

⚠警告

禁止

●爆発、発火の恐れあり
・可燃性の液体やガスのあるところで使用しないでください。
●発煙、発火、破裂等の恐れあり
・電池パックの端子間を短絡させないでください。
・電池パックを火中に投入しないでください。

⚠注意

必ず守る

●感電、発火、火災の恐れあり
・充電時以外は、充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。
・本体・充電器の電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。
・濡れた手で抜き差ししないでください。
・ご使用前に本体・充電器の電源コードや本体の部品が損傷していないか点検してください。

禁止

●かぶれ等の恐れあり
・人体(使用者を含め)にかけたり、子供に触れさせないでください。
・液もれ(ホース破れ等)のまま使用しないでください。
・伸縮パイプを縮めるときはノズル先端を人体(使用者を含め)に向けないでください。
・薬剤を使用するときは必ず薬剤の説明書に従ってください。
・薬剤を使用するときは必ず保護メガネ、手袋、マスクを着用してください。

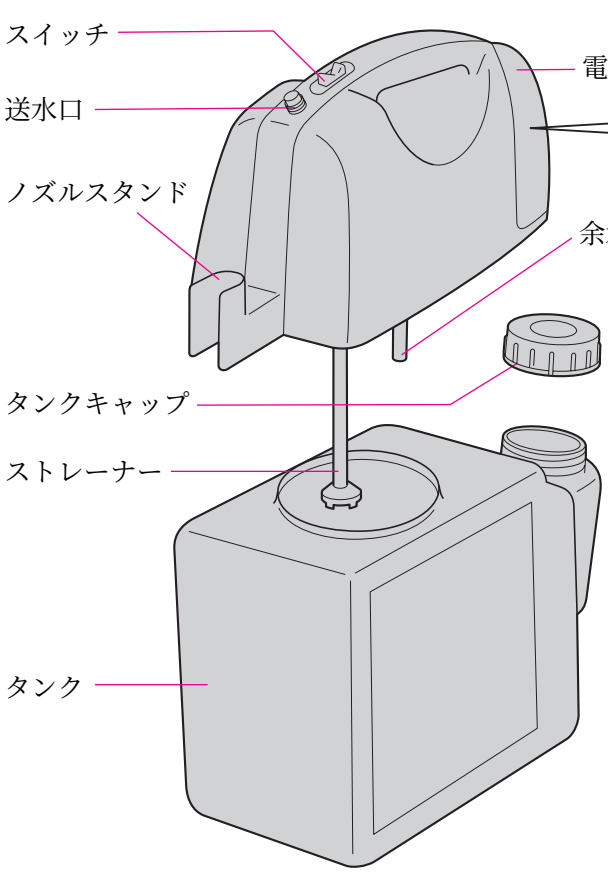
●故障の恐れあり
・薬剤使用後はタンクに水を入れて噴射し、ノズルやポンプ内に残った薬剤を流してください。
・スイッチを入れたまま放置しないでください。
・本体を空運転(水を入れずに運転)させないでください。
・本体に水をかけないでください。

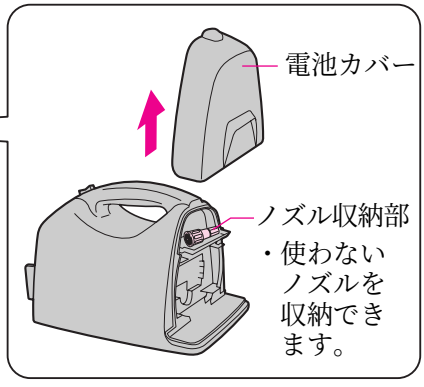
●感電、発火の恐れあり
・本体・充電器の電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しないでください。
・本体・充電器の電源コードを傷つけたり、破損したり、加工したり、無理にまげたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたりしないでください。また、重いものを載せたり、挟み込んだりしないでください。

ご使用上の注意

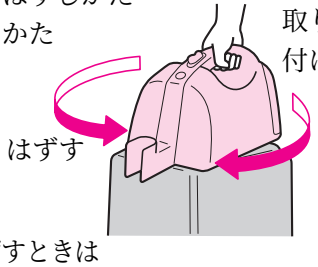
●園芸用薬剤以外は使用しないでください。
●本体に水をかけないでください。
●使用途中で運転を止めて置いておくときは、ノズル先端をタンクより上にして置いてください(液もれ防止)。
●次の薬剤は故障の原因となりますので、使用しないでください。
(使用できない薬剤の例)
・ケルセン水和剤(殺ダニ用)
・ハエ・蚊等の殺虫剤―DDVP油剤等
・畜産用―オルソ、ヨード等
・防疫殺菌用―クレゾール、ホルマリン等

各部のなまえ



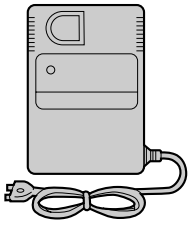


タンクのはずしかた・取り付けかた

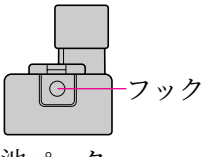


取りはずすときは
本体を約30 °左へ回すとはずれます。
取り付けるときは
ストレーナー、余水管をタンクに入れて
本体を約30 °右へ回してください。

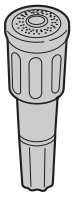
付属品



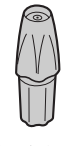
●充電器



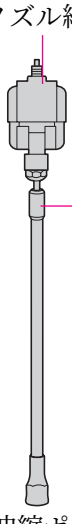
●電池パック
（パックカバー付）



●シャワー／水さし用ノズル

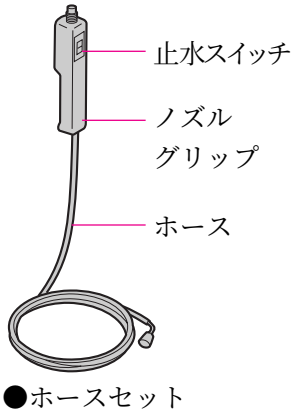


●噴霧／噴射用ノズル



●伸縮ポール

●スポイト



●ホースセット

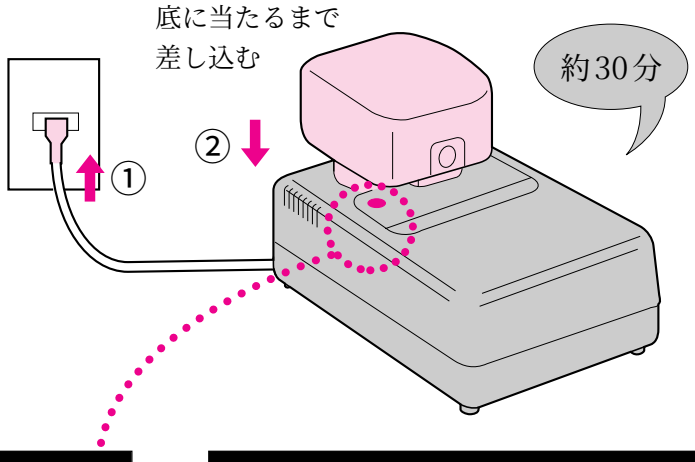
※EY4051Xタイプには充電器・電池パック・パックカバーは含まれておりません。

充電のしかた

●電池パックEZT901は、必ず充電器EZT001で充電を行ってください。
（電池寿命は約300回です。他の当社製充電器で充電すると寿命が半減します）

●お買い求めのときは必ず24時間充電してください。
（電池の不活性化により充電容量が不足している場合があるため）

充電時間は周囲温度（0～40℃）や電池パックの温度により多少変動します。
●冷えた電池（約5℃以下）を暖かい室内で充電するときは電池を約1時間以上放置し、室温になじませてから充電してください。（フル充電しない場合があるため。）
●充電後はプラグを抜いてください。
●3パック以上、連続充電するときは一度冷ましてください。
●エンジン発電機では使用しないでください。



ランプ表示	充　電　器
点　滅 ― ― ―	●充電器通電中 ※電池パックを差し込んでいる状態で点滅した場合は待機中または充電不可です。 ●待機中　電池パックの温度が高い状態（下がると自動的に充電開始） ●充電不可　電池パック差込口のゴミづまりや電池パックの故障時など
点　灯 ―――	●通常充電中　充電している状態
速い点滅 -------	●充電完了

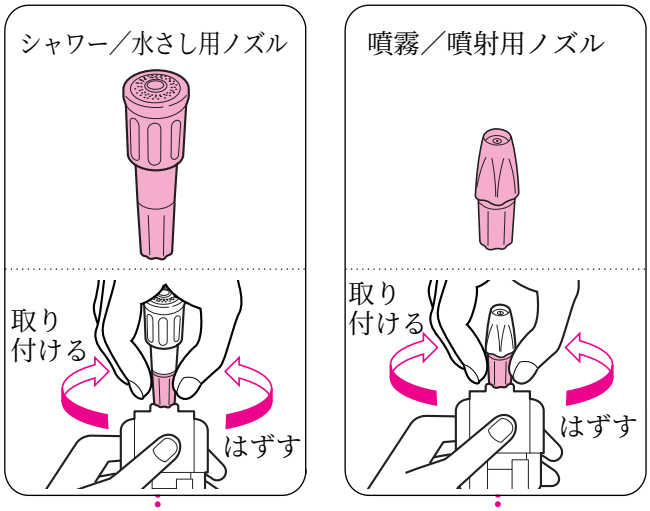
⚠警告 ●感電や発煙の恐れあり
・雨中では充電しないでください。

本体を組み立てる

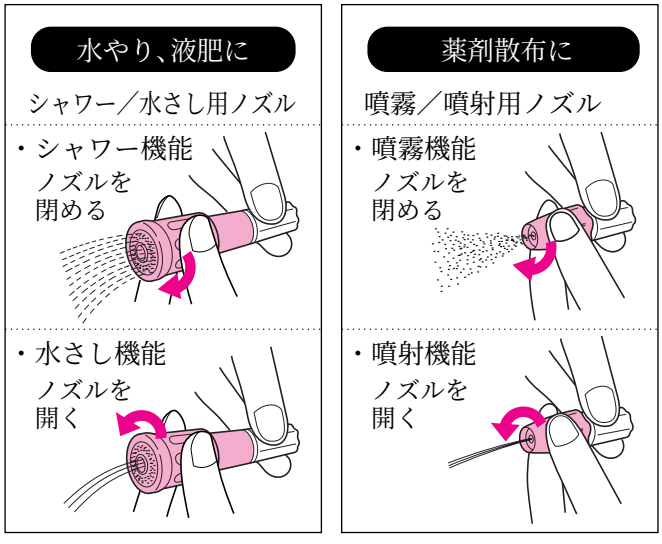
●各接続部、ホースセットと本体の取り付け部は特に確実に締め、取り付けてから水もれしないことを確認してお使いください。（ノズル継手にノズルを取り付けるときは強く締めすぎないでください。取り外しにくい場合があります。）
水もれ、液もれの原因になります。

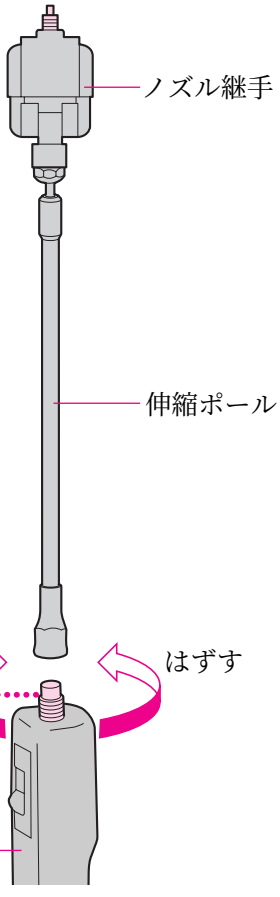
1 ノズルをノズル継手に取り付ける

●ご使用の用途により、
シャワー／水さし用ノズルか、
噴霧／噴射用ノズルを
取り付ける

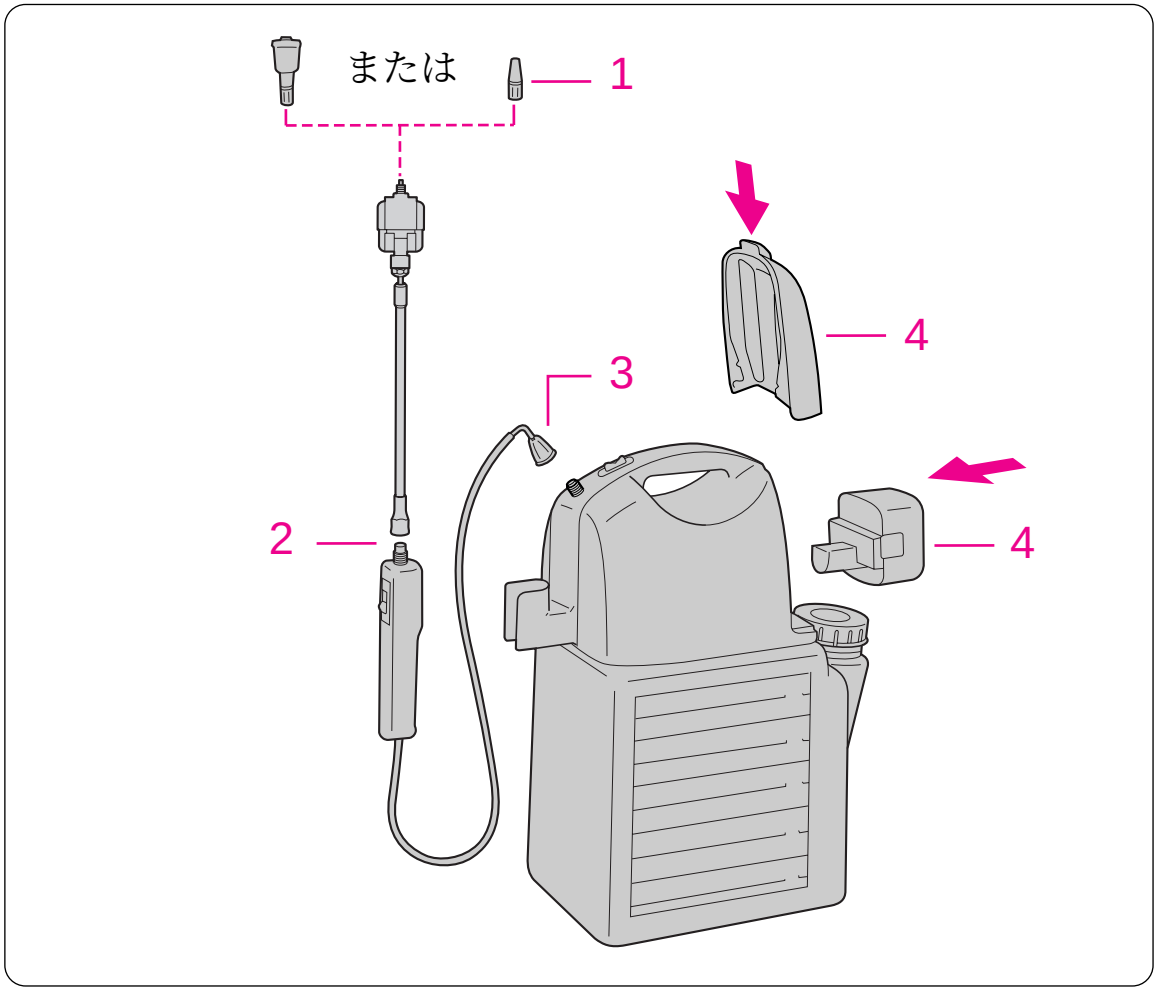


用途別にノズル機能を使い分けてください

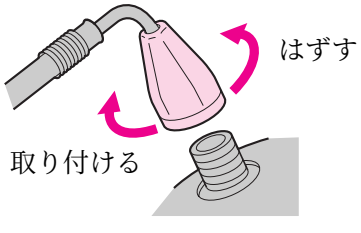




2 伸縮ポールをノズルグリップに取り付ける

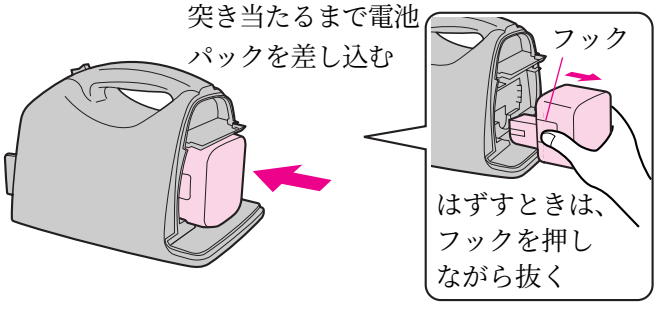


3 ホースセットを本体に取り付ける



4 電池パックを本体に差し込む

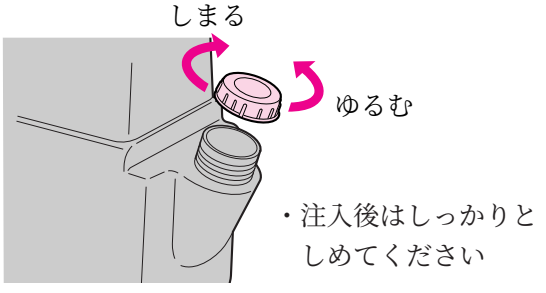
- 差し込み後、必ず電池カバーをしめてください。
- 電池パックをはずすときはフックを押しながら抜いてください。



水(液肥、薬剤)を入れる

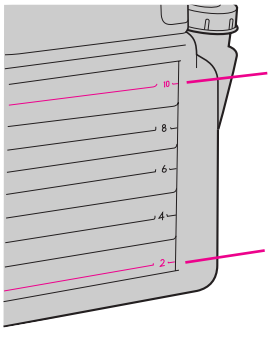
●園芸用以外の薬剤は故障の原因になりますので使用しないでください。
●薬剤の使用方法は薬剤の取扱説明書に従ってください。
●粉末の薬剤は完全に溶かしてからタンクに注入してください。
●タンクキャップは確実に締めて、ゆるみがないか確認してください。

タンクキャップのはずしかた



・注入後はしっかりとしめてください

タンクの目盛について

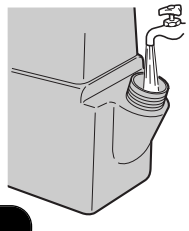


10L
この線で満水です。

2L

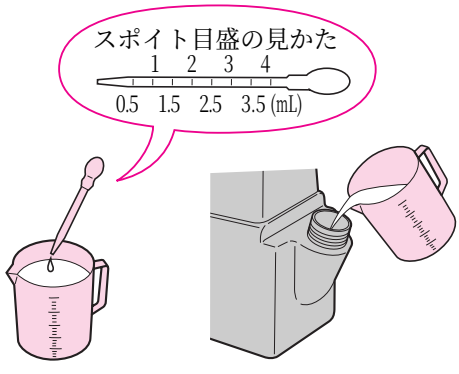
水を入れる場合

・注水口から直接水を入れてください。



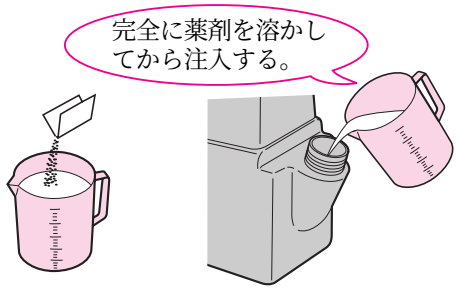
液肥、薬剤(液体)を入れる場合

①別の容器にスポイトで原液を注入し、適量の水を入れて薄める。
※水の量は薬剤の薄めかたを参考にしてください。
②薄めた薬剤をタンクに注入し、タンクキャップを確実にしめる。



薬剤(粉末)を入れる場合

①別の容器に薬剤と水を入れて完全に溶かす。
(溶かしかたが不十分ですとポンプを傷めます。)
②溶かした薬剤をタンクに注入し、タンクキャップを確実にしめる。



薬剤の薄めかた

水	薬剤		
	500倍にうすめるとき	1,000倍にうすめるとき	2,000倍にうすめるとき
2L	4mL(g)	2mL(g)	1mL(g)
4L	8mL(g)	4mL(g)	2mL(g)
6L	12mL(g)	6mL(g)	3mL(g)
8L	16mL(g)	8mL(g)	4mL(g)
10L	20mL(g)	10mL(g)	5mL(g)

●1mLは1cc、1Lは1,000ccです。●1gに対し1ccが目安です。

主な害虫と駆除のしかた(参考)

症　状	害虫名	対　策	薬品名
新芽・新梢や葉裏に群棲する。体長1.5～3mm	アブラムシ類	効果が持続し、最適。	オルトラン水和剤・乳剤
		発生の都度、こまめに散布。	アクテリック乳剤 スミチオン乳剤
葉裏に発生し、葉がカスリ状になる。体長0.5mmくらい	葉ダニ類	卵・幼虫・成虫までを、一度に退治する。	ケルセン乳剤 アカール乳剤
カスリ状になるが、糞で黒く汚れる。体長4mmで、軍配形	グンバイ虫類	4～5月頃に散布。	オルトラン水和剤・乳剤 スミチオン乳剤
枝や葉などに固着し、表面はロウ質分で覆われている。すす病の原因になる。	カイガラ虫類	5～7月にかけて、月に2～3回散布。	オルトラン水和剤・乳剤 アクテリック乳剤
		越冬成虫は、	マシン油乳剤
蝶や蛾の幼虫。花・茎・葉を食べる。	毛虫類青虫類	若令幼虫期に防除する。	オルトラン水和剤・乳剤 スミチオン乳剤
葉を巻いたり、数枚綴り会わせて中に棲息、葉を食べる。	ハマキ虫類	葉を巻く前の若令幼虫には、	アクテリック乳剤 スミチオン乳剤
		その後は、	オルトラン水和剤・乳剤
若令幼虫は葉裏に居る。成虫は、昼間は隠れて見付けにくく、夜間に食害する。	ヨトウ虫	若令期に散布。	オルトラン水和剤・乳剤 アクテリック乳剤

主な病気と手入のしかた(参考)

症　状	病　名	対　策	薬品名
うどん粉をまぶしたように、花弁・蕾・花梗や葉が白くなる。	うどんこ病	発生したら直ぐ散布。	ベンレート水和剤 サブロール乳剤
葉の縁から変色、葉に褐色・白・黒などの斑点が出る。	葉斑点性病害 黒墨病や 炭素病など	多いカビ性には、	マンネブダイセン水和剤
		少ないが細菌性には、	マイシン液剤
葉・枝・幹などが、ススをかぶったように黒ずんでくる。	すす病	樹木の治療には、	ベンレート水和剤
		原因のカイガラ虫などの除去。	オルトラン水和剤・乳剤 アクテリック乳剤
葉の裏面に、やや隆起したカサブタのような病斑(赤・白・黄・黒など)を作る。	さび病	初期に1週間おき2～3回、葉裏によくかかるように散布。	マンネブダイセン水和剤 ベンレート水和剤 サブロール乳剤
花弁や果実に、しみ状斑点ができ、広がるとカビが生える。	灰色カビ病 (ポトリチス病)	初期に1週間おき2～3回、2～3種の薬品を交互に散布。	ロブラール水和剤 ベンレート水和剤 ダコニール水和剤

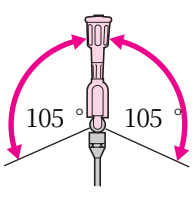
散水のしかた

●空運転しないでください。
●タンク内にゴミは入れないでください。目づまりの原因となります。
●薬剤を入れたままで本体を倒さないでください。
●使用途中で運転を止め、置いておくときはノズルの先端をタンクより上にして置いてください。(液もれ防止のため。)

1 ノズルを調整する

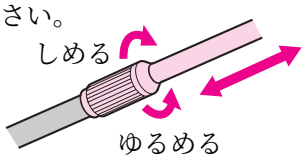
●必ず止水スイッチの位置が「止水」になっているか確認してください。

シャワー／水さしノズル		ノズル継手
シャワー機能は ノズルを閉める	水さし機能は ノズルを開く	角度調節可能です。
噴霧／噴射ノズル		
噴霧機能は ノズルを閉める	噴射機能は ノズルを開く	

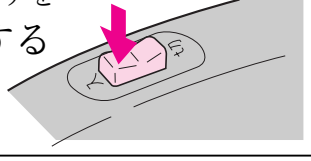


2 伸縮ポールの長さを調節する

●調節後はしっかりロックナットを閉めてください。

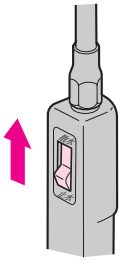


3 本体のスイッチを「入」にする



⚠警告 ●けがの恐れあり
・薬剤を使用するときは必ず薬剤の説明書に従って使用してください。
・液肥、薬剤を人体(使用者を含め)にかけたり、子供に触れさせないでください。

4 止水スイッチを「散水」にする



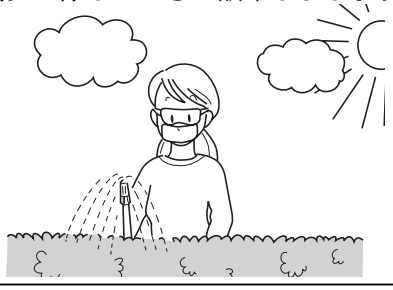
使い終わったら…

止水スイッチを「止水」にし、本体のスイッチを「切」にしてください。

薬剤散布時の注意

●病状・害虫の種類に合った薬剤を選び、正しい濃度（希釈量）で散布しましょう。また、必ず保護メガネ、手袋、マスクを着用してください。

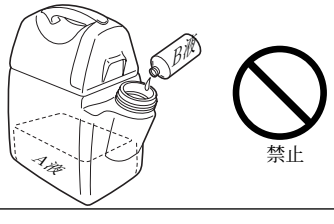
●日中や西日の強い高温時は避け、風のない朝夕の涼しいときに散布しましょう。



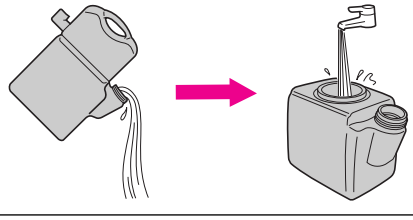
●病状が進んでからの散布は、大変な手間がかかります。病気や害虫の発生時期に散布しましょう。

●散布は植物全体にムラなく行い、また、害虫が隠れている葉の裏側にも散布しましょう。

●種類の異なる薬剤を続けて使用するときは薬剤の化学変化を防ぐため、一旦タンクやノズルなどをきれいな水で洗いましょう。（P11お手入れ参照）



●残った薬剤を使用後は必ず捨て、タンクやノズル等を洗ってください。（P11お手入れ参照）



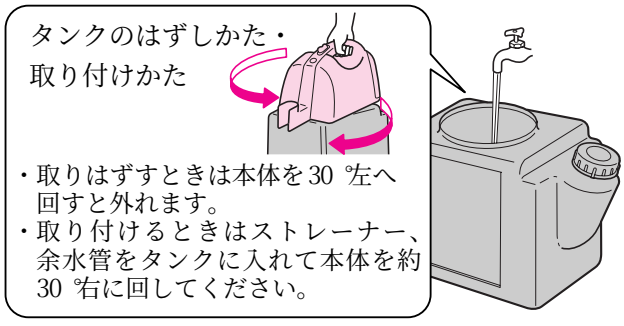
お手入れ・保管

●散水後は必ずお手入れしてください。液肥、特に薬剤が残ると故障の原因になります。

お手入れ

1 本体とタンクをはずしてタンクを水洗いする

●タンクの中に残った液肥、薬剤を捨て、液体が残らないように水洗いする。



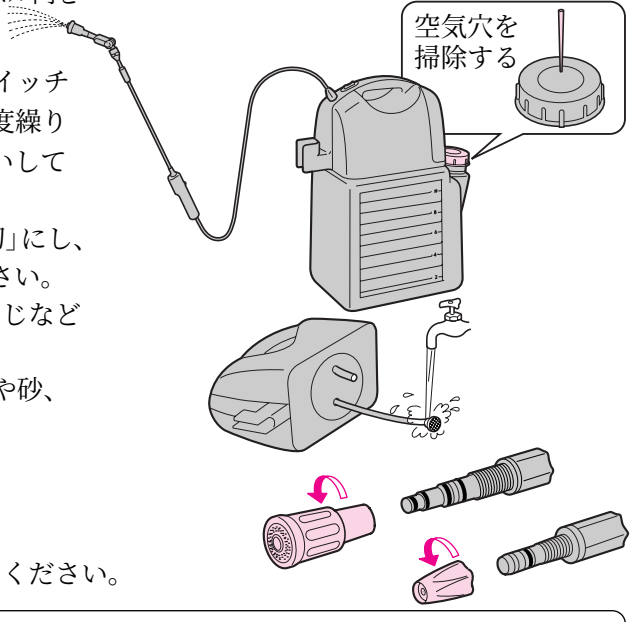
2 本体にタンクを再び取り付け、ホース・ノズル内を水洗いする

●タンクにきれいな水を入れ、止水スイッチを操作し、「散水」、「止水」を10回程度繰り返し行ってホース・ノズル内を水洗いしてください。

●水洗い終了後、本体のスイッチを「切」にし、ホース・ノズル内の水を抜いてください。

●タンクキャップの空気穴はつまようじなどで掃除してください。

●ストレーナーの先を水洗いし、薬剤や砂、ゴミ等を取り除いてください。



3 ノズルを水洗いする

●ノズルの先端をはずして水洗いしてください。

本体のお手入れ

●通常は乾いた柔らかい布でかるくふく。

●汚れがひどいときは薄めの台所用中性洗剤を含ませた布でふく。

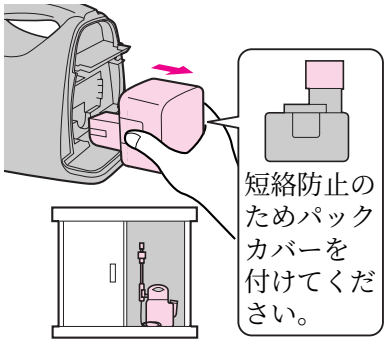
●水洗いやベンジン、シンナーなどの使用は絶対にしないでください。

保　管

●使用後は必ずスイッチを「切」にして電池パックをはずしてください。（電池の過電圧による性能劣化や、短絡防止のため）

●ポンプ内に水が残っていると、残った水が凍結し、ポンプを破損することがあります。洗浄後は水が出なくなるまで運転してから保管ください。

●雨や直射日光の当らないところ、高温、高湿を避けた場所に保管してください。



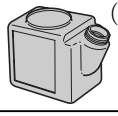
仕様

本体	モータ電圧		12V		噴射距離	5m （ノズル角度調整45 °の場合）
	タンク貯水量		10L			
	水量	シャワー	約1000mL／分		ノズル伸縮幅	シャワー／水さし73～108cm 噴霧／噴射71～106cm
		水さし	約1000mL／分			
		噴霧	約200mL／分		ノズル角度	可変±105 °
		噴射	約450mL／分		質量（重量）	2.3kg（電池パック含む）
	1回の充電での使用量		シャワー／水さし	30L	大きさ（高さ×幅×奥行）	41.2×37.5×19.6cm
			噴霧／噴射	10L		

充電器	電源	AC100V50-60Hz	充電時間	30分
	質量	450g		

別売品

●タンク
EY4051G3497
標準価格2,400円（税別）



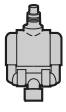
●タンクキャップ
EY4051H3027
標準価格250円（税別）

●伸縮ポール
EY4051S3397
標準価格2,400円（税別）

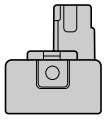
●シャワー／水さし用ノズル
EY4051G7797
標準価格1,500円（税別）

●噴霧／噴射用ノズル
EY4051G7787
標準価格500円（税別）

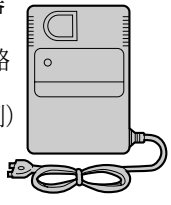
●ノズル継手
EY4051G7867
標準価格2,400円（税別）



●電池パック
EZT901
標準価格6,200円（税別）



●充電器
EZT001
標準価格6,200円（税別）



充電可能な電池パック

品番	電池容量	標準価格（税別）
EZT901	1.2Ah	6,200円
EZ9001		12,000円
EZ9006		
EZ9101	1.7Ah	13,800円
EZ9107	2.0Ah	15,800円

・ニッケル水素電池EZ9108、EZ9200をご使用される場合は必ず専用充電器で充電してください。

電池パックの寿命

症状	●フル充電しても、初期の半分程度の作業しかできない。
処置	●新しい電池パックをお買い求めください。
寿命の目安	●1日1回充電したとして約1年半（充放電回数300回）ですが使用条件により変ります。
ニカド電池リサイクルについて	●この製品には、ニカド電池を使用しております。ニカド電池は、リサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済みの製品の廃棄に際しては、電池パックをそのままお買い求めの販売店へお返しください。 （電池パックは、短絡防止のため必ずパックカバーを付けるか端子部に絶縁テープを貼ってください。）

〈本製品の使用電池〉 ●名称：円筒密閉形ニッケル・カドミウム蓄電池
●公称電圧：1.2V/1個　●数量：10個

⚠警告 ●破損したり有害物質の出る恐れあり
・電池パックを火中に投入しないでください。

故障かな？と思ったとき

修理を依頼されるまえに下記の点検をお願いします。

症　状	考えられる原因	処　置
充電ランプが点灯しない。	電池パックの温度が上がっている。（作業直後など）	温度が下がるまでまってください。
	電池パックと充電器の通電部にゴミが付着している。	ゴミを取り除いてください。
動作しない。	電池パックと本体の接点部にゴミが付着している。	
	電池パックが充電されていない。	充電してください。
噴出しない。または噴出が弱い。	ポンプ内が乾燥している。	タンクをつけた状態で送水口からスポイトで水を流してください。
	ノズルが目詰まりしている。	ノズルを洗浄する。
	ストレーナーが目詰まりしている。	ストレーナーを洗浄する。
伸縮ポールから水もれする	ロックナットがゆるんでいる。	ロックナットを確実に締め付ける。

左記の点検をしてもなお異常がある → ただちに使用中止 お買い上げの販売店へお持ちください

保証とアフターサービス（よくお読みください）

保証書について

保証書はこの説明書についておりますので、必ず「販売店名、購入日」等の記入をお確かめになり、保証内容などをよくお読みいただき、大切に保管してください。保証期間はお買上げ日より1年間です。但し、電池パックは消耗品ですから保証期間内でも有料修理とさせていただきます。

補修用性能部品の最低保有期間

当社は屋外用水やり器の補修用性能部品を製造打切り後最低5年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

サービスを依頼される前に、この取扱説明書のP13に従ってご確認いただき、なお異常がある場合はご使用を中止し必ず電源プラグを抜いてからお買上げの販売店にご依頼ください。

- ●保証期間中はお買上げの販売店まで保証書をそえて商品をご持参ください。保証書の規定に従って販売店が修理させていただきます。
- ●保証期間を過ぎているときはお買上げの販売店にご相談ください。修理によって機能が維持できる場合は、ご希望により有料修理させていただきます。
- ●アフターサービスについてご不明な点は修理に関するご相談並びにご不明な点は、お買上げの販売店またはお近くの松下電工お客様ご相談窓口（別紙一覧表ご参照）にお問い合わせください。

松下電工株式会社パワーツール商品事業部
［〒552-8520］滋賀県彦根市岡町33番地　TEL（0749）23-1511（代表）

EY901040511 9031YY①

〈無料修理規程〉

1．取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
（イ）無料修理をご依頼になる場合には、お買い上げの販売店に商品と本書を持参ご提示いただきお申しつけください。
（ロ）お買い上げの販売店に無料修理をご依頼になれない場合には、お近くの松下電工お客様ご相談窓口にご連絡ください。
2．ご転居の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店またはお近くの松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。
3．ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お近くの松下電工お客様ご相談窓口にご連絡ください。
4．保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
（イ）使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
（ロ）お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下などによる故障及び損傷
（ハ）火災、地震、水害、落雷、その他天災地変、異常電圧、指定外の使用電源（電圧、周波数）などによる故障及び損傷
（ニ）車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
（ホ）一般家庭以外（例えば業務用など）に使用された場合の故障及び損傷
（ヘ）本書のご提示がない場合
（ト）本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店の記入のない場合、あるいは字句を書替えられた場合
5．本書は日本国内においてのみ有効です。
6．本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7．お近くの松下電工お客様ご相談窓口は同梱別紙の一覧表をご参照ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または松下電工お客様ご相談窓口にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご覧ください。
This warranty is avaiable only Japan.

〈キリトリ線〉

持　込

屋外用 充電 水やり器保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には、本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。詳細は裏面をご参照ください。

品　番	**EY4051Y30・EY4051X**
保証期間	本　体（ただし電池パックは除く）　お買い上げ日より 1ヵ年
※お買い上げ日	平成　　年　　月　　日
※お客様	ご住所 お名前　　様 電　話
※販売店	住所・店名 電話　（　）

松下電工株式会社　パワーツール商品事業部
〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地　　TEL(0749)23-1511

ご販売店さまへ　※印欄は必ず記入してお渡しください。

〈キリトリ線〉